

نسلی مساوات کے فروغ کے لیے موجودہ اور مجوزہ اقدامات

شہری تجدید اتھارٹی (اربن رینیول اتھارٹی)

شہری تجدید اتھارٹی ("URA") آرڈیننس (کیپ. 563) کے تحت ہانگ کانگ کی شہری تجدید کی ترغیب دینے، فروغ دینے اور آسان بنانے کے لیے قائم شدہ ایک کارپوریٹ باڈی ہے، جس میں شہری زوال کے مسئلے کو حل کرنے اور پرانے اضلاع میں رہائشیوں کے حالات زندگی میں بہتری لانے کا خیال بھی شامل ہے۔

ہانگ کانگ کی شہری تجدید کرتے ہوئے، URA ہانگ کانگ کے لوگوں کو ان کی زبان اور ثقافت سے قطع نظر، URA کی عوامی خدمات تک یکساں رسائی کی فراہمی کو یقینی بنانے کے لیے بہت اہمیت دیتا ہے۔ URA نے مختلف زبانوں اور ثقافت کے لوگوں کی اپنی عوامی خدمات تک رسائی کو آسان بنانے کے لیے مناسب اور عملی طور پر معاون اقدامات اٹھائے ہیں۔

● متعلقہ خدمات ہانگ کانگ کے عوام کے لیے مستحکم اور معیاری زندگی گزارنے کے لیے URA اپنے دو بنیادی کام یعنی بحالی اور تعمیر نو کے ساتھ ساتھ ورثہ کے تحفظ اور حیات نو کے طریقوں سے ایک جامع اور وسیع طرز عمل اختیار کرتا ہے۔

● موجودہ اقدامات URA اپنی عوامی خدمات کی فراہمی میں چائینیز یا انگریزی (جیسا کہ معاملہ ہو سکتا ہے) استعمال کرتا ہے۔

● URA کی ویب سائٹ پر معلومات چائینیز اور انگریزی میں ہے۔

● URA کی عوامی خدمات سے متعلق معلوماتی کتابچے اور دستی اشتہار چائینیز اور انگریزی میں شائع ہوتے ہیں۔

● URA نے بھاسا انڈونیشیا، ہندی، نیپالی، پنجابی، تگالوگ، تھائی، اردو اور ویتنامی زبان میں ترجمہ کر کے حصول اور معاوضہ/رہائش نو سے متعلق معلومات کے بارے میں مندرجہ ذیل 9 کتابچے اپنی ویب سائٹ پر اپ لوڈ کیے ہیں۔

1. گھریلو پراپرٹی کا مالک - حصول معاوضہ اسمارٹ ٹپس (مالک کے زیر قبضہ)؛

2. گھریلو پراپرٹی کا مالک - حصول معاوضہ اسمارٹ ٹپس (کرایہ

- دار)؛
3. گھریلو پراپرٹی کا مالک - حصول معاوضہ اسمارٹ ٹپس (خالی)؛
 4. غیرگھریلو پراپرٹی کا مالک - حصول معاوضہ اسمارٹ ٹپس (مالک کے زیر قبضہ)؛
 5. غیرگھریلو پراپرٹی کا مالک - حصول معاوضہ اسمارٹ ٹپس (کرایہ دار)؛
 6. غیرگھریلو پراپرٹی کا مالک - حصول معاوضہ اسمارٹ ٹپس (خالی)؛
 7. گھریلو پراپرٹی کا کرایہ دار - سابقہ خصوصی الاؤنس / رہائش نو کی اسمارٹ ٹپس؛
 8. گھریلو پراپرٹی کا اول کرایہ دار - سابقہ خصوصی الاؤنس / رہائش نو کی اسمارٹ ٹپس؛
 9. غیرگھریلو پراپرٹی کا کرایہ دار - سابقہ خصوصی الاؤنس کی اسمارٹ ٹپس؛

• URA نے مختلف زبانوں کے صارفین کی عوامی خدمات کے بارے میں پوچھ گچھ کے لیے نسلی اقلیتی مرکز ("CHEER") کی طرف سے فراہم کردہ ایک براہ راست تین طرفہ ٹیلیفون پر ترجمانی کی سروس (بھاسا انڈونیشیا، ہندی، نیپالی، پنجابی، تگالوگ، تھائی، اردو یا ویتنامی میں) متعارف کروائی ہے۔

• CHEER کی طرف سے تیار کردہ زبان کی شناخت کا کارڈ مختلف زبانوں کے صارفین کے ساتھ بات چیت میں آسانی کے لیے URA کے دفاتر اور خدمت مراکز کے استقبالیہ / کاؤنٹرز پر دستیاب ہے۔

• URA نے اپنے عملے کو نسل سے متعلق مسائل پر سیکھنے کا مواد اور تربیتی کورسز فراہم کیے ہیں، جیسے:

1. ای لرننگ کورسز:
- ”چُنکنگ مینشنز کا دورہ - چُنکنگ مینشنز کے کثیر الثقافتی ماحول کا تعارف اور ہانگ کانگ کے پہلے رجسٹرڈ نسلی اقلیتی سماجی کارکن کا تذکرہ؛
- ”منصوبوں کے کیس شیئرنگ - ایک نسلی اقلیتی کرایہ دار کا کیس“ - ایک حقیقی زندگی کے ہاؤسنگ کیس کے ذریعے نسلی اقلیت کی ضروریات کی سمجھ کو گہرا کرتا ہے؛
- ”بنیادی تھائی کلمات خیر کا تعارف“ - عملے کو تھائی خدمت وصول کنندگان کے ساتھ باعزت روابط استوار کرنے میں مدد؛ اور
- ”ہانگ کانگ میں امتیازی سلوک کے خلاف آرڈیننس“ - اہم امتیازی قوانین اور ذمہ داریوں کا خلاصہ؛

2. منعقدہ ورکشاپس:
- ”ثقافتی اختلافات سے نمٹنا“ - عملے کو ثقافتی اختلافات کو سمجھنے اور نمٹنے کی حکمت عملیاں فراہم کرتی ہے؛
 - ”بنیادی تھائی کلمات خیر کا تعارف“ ؛
 - ”بانگ کانگ میں امتیازی سلوک کے خلاف آرڈیننس کا تعارف“ ؛
 - اور
 - ” کام کی جگہ پر امتیازی سلوک اور ہراساں کیے جانے کے معاملات سے نمٹنا“

● URA نے بانگ کانگ میں کرسچن اینڈ مشنری الاؤنس چرچ یونین کے بلیسنگ تھائی سروس سینٹر کے ساتھ مل کر 30 تھائی رضاکاروں پر مشتمل ”تھائی سروس ٹیم“ تشکیل دی ہے تاکہ ضلع میں تھائی رہائشیوں اور تاجروں کو تعمیر نو کے منصوبوں کے بارے میں متعلقہ معلومات پھیلانے اور ان کے خیالات جمع کرنے کے ذریعے کولون سٹی ڈسٹرکٹ میں URA کی تعمیر نو کے منصوبوں کے نفاذ کی حمایت کی جاسکے اور بریفنگ سیشنز کا انعقاد کیا جائے گا تاکہ ضرورت کے مطابق تھائی باشندوں کے لیے مواصلات کو بہتر بنانے کے لیے تھائی زبان میں موقع پر ترجمانی کے ساتھ تازہ ترین معلومات فراہم کی جائیں تاکہ وہ دوبارہ تعمیر نو کے منصوبے میں شامل ہوں۔

● URA باقاعدگی سے مختلف زبانوں اور ثقافت کے صارفین کے لیے عوامی خدمات کی فراہمی کے مؤثر ہونے کا باقاعدگی سے جائزہ لے گا اور URA کی عوامی خدمات کے بارے میں ان کی ضروریات اور خدشات (اگر کوئی ہے) کو دور کرنے کے لیے مناسب طور پر بہتری لائے گا۔

مستقبل کے کام کی
تشخیص

● مختلف زبانوں اور ثقافت کے صارفین کے تاثرات اور تجاویز (اگر کوئی ہیں) پر عوامی خدمات کی فراہمی میں مستقل بہتری کے لیے URA غور کرے گا۔

● URA جاری رکھے گا اضافی اقدامات اٹھائے گئے / اٹھائے جائیں گے

- URA کی عوامی خدمات کے بارے میں مختلف زبانوں اور ثقافت کے صارفین کی ضروریات اور خدشات پر توجہ دینے اور URA کی عوامی خدمات تک ان کی مساوی رسائی کو یقینی بنانے کے لیے مناسب اور عملی طور پر توجہ کرے گا۔

- جب مناسب اور عملی طور پر قابل عمل ہوا تو ، URA کی متعلقہ عوامی خدمات کا آغاز کرنے پر مختلف زبانوں کے صارفین کے لیے چائینیز اور انگریزی کے علاوہ دوسری زبانوں میں URA کی متعلقہ عوامی خدمات کے بارے میں معلوماتی کتابچہ / دستی

اشتہار کا ترجمہ کیا جائے گا۔

- جہاں مناسب اور عملی طور پر قابل ہوا ترجمانی کی خدمات کا اہتمام کرے گا تاکہ مختلف زبانوں کے صارفین کو URA کی عوامی خدمات تک یکساں رسائی حاصل ہو۔
- مختلف زبانوں کے صارفین کے ذریعہ URA کی عوامی خدمات تک مساوی رسائی کی سہولت کے لیے مناسب مواصلاتی امداد / تکنیک کے استعمال پر توجہ دیں؛
- URA کے مختلف اقدامات کی دستیابی اور URA کی عوامی خدمات تک ان کی رسائی کو آسان بنانے کے انتظامات سے آگاہ کرنے کے لیے مختلف زبانوں کے صارفین کے لیے مناسب تشہیری ذرائع کے استعمال کی دریافت کرنا۔
- ہانگ کانگ میں مختلف زبانوں اور ثقافت کے لوگوں کے آداب اور ترجمان کے ساتھ مؤثر انداز میں کام کرنے کی مہارت اور تکنیک جیسے نسل سے متعلق امور کے متعلق فرنٹ لائن عملے کو تربیت کی فراہمی۔
- مختلف زبانوں کے خدمت صارفین کو زبانی اور تحریری ترجمہ کی سہولیات اور خدمت اور وسائل کے جائزہ کے لیے انہیں فراہم کردہ خدمات کی درخواستوں کی تعداد جمع کرنا اور
- مختلف زبانوں اور ثقافت کے صارفین کی ضروریات کو مدنظر رکھنا اور مناسب اور عملی مددگار اقدامات کرنا تاکہ ان کی URA کی سرکاری خدمات تک مساوی رسائی کو یقینی بنایا جا سکے۔

نسلی مساوات کے فروغ سے متعلق موجودہ اور مجوزہ اقدامات کے بارے میں پوچھ گچھ کے لیے ، براہ کرم ذیل طریقوں کے ذریعہ URA سے رابطہ کریں۔

ٹیلیفون نمبر : 2588 2333
فیکس نمبر : 2827 0176 / 2827 0085
ای میل : inquiry@mail1.ura.org.hk
ڈاک کا پتہ : 26/F COSCO Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong

شہری تجدید اتھارٹی
(اربن رینیول اتھارٹی)
مئی 2026